

**C  
U  
A  
R  
T  
A  
  
P  
A  
R  
T  
E**

**POLÍTICA CRIMINAL  
VICTIMOLÓGICA**



## I. EL SISTEMA PENITENCIARIO: PROBLEMAS Y SOLUCIONES \*

### 1. PRINCIPIOS BÁSICOS POCO HUMANOS

Hemos de empezar constatando un holocausto universal y diario: a miles y miles de internos se les sigue negando la existencia ya física, ya psicológica o, por lo menos, reduciéndola a nada. Quienes están sufriendo prisión se encuentran, desde el punto de vista social, como aquel hombre del cuento clásico que había perdido su sombra: ha extraviado su personalidad, ha muerto socialmente (Antonio Sánchez Galindo: *Prevención del delito y tratamiento al delincuente en Jalisco*, 1982).

Frente a esta tragedia, las normas generales de cada Estado conservan un poder absoluto en el campo penitenciario. No hay todavía leyes de ámbito internacional que vinculen a los detentadores del poder nacional para frenar sus abusos arbitrarios, delictivos. Una excepción se encuentra en el artículo 10 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, adoptado por la Asamblea General de las Naciones Unidas el 16 de diciembre de 1966, que merece ser transcrito íntegramente:

#### *Artículo 10.*

1. Toda persona privada de libertad será tratada humanamente y con el respeto debido a la dignidad inherente al ser humano.
2. *a)* Los procesados estarán separados de los condenados, salvo en circunstancias excepcionales, y serán sometidos a un tratamiento distinto, adecuado a su condición de personas no condenadas, y

---

\* *Cfr. De leyes penales y de Dios legislador (Alfa y Omega del control penal humano)*, Edersa, Madrid, 1990, pp. 339-356.

- b) Los menores procesados estarán separados de los adultos y deberán ser llevados ante los Tribunales de Justicia con la mayor celeridad posible para su enjuiciamiento.
3. El régimen penitenciario consistirá en un tratamiento cuya finalidad esencial será la reforma y la readaptación social de los penados. Los menores delincuentes estarán separados de los adultos y serán sometidos a un tratamiento adecuado a su edad y condición jurídica.

Los demás documentos internacionales son meramente indicativos, sin fuerza vinculante a las autoridades estatales. Sin embargo, ha de reconocerse que han ejercido y ejercen actualmente gran influjo positivo las Reglas Mínimas para el Tratamiento de los Reclusos, aprobadas por las Naciones Unidas el año 1955, en Ginebra.

Más recientemente, el 19 de enero de 1973, el Consejo de Europa actualizó y acomodó estas Reglas, e introdujo algunas modificaciones, que están transcritas en A. Beristáin: *Crisis del derecho represivo*, páginas 179 y siguientes.

La legislación penitenciaria moderna, en la mayoría de los casos, sigue más o menos las líneas fundamentales marcadas por las Reglas Mínimas de las Naciones Unidas y del Consejo de Europa. Esquemáticamente, las podemos resumir en las siguientes:

- La pena privativa de libertad debe consistir únicamente en sólo la privación de la libertad, *sin añadir sufrimiento* alguno.
- La ejecución de las penas privativas de libertad debe pretender, principalmente, la reintegración y la *repersonalización* del delincuente, meta desfigurada por algunos ideólogos del tratamiento, especialmente en Dinamarca, Estados Unidos, Suecia y, aunque menos, en Finlandia.
- El detenido debe ser tratado *con humanidad*, es decir, según la XX Conferencia Internacional de la Cruz Roja celebrada en Viena en 1965, de modo "que se prevengan y disminuyan en todas las circunstancias los sufrimientos de los hombres".
- El derecho al (total o parcial) *perdón* es inherente a toda persona, también al delincuente en la cárcel.

Por desgracia, la práctica penitenciaria en todos los países incumple notablemente las exigencias básicas de la teoría y de la legislación.

## 2. TORTURAS, VIOLENCIAS Y OTRAS VICTIMACIONES EN LA PRÁCTICA

La realidad penitenciaria se arrastra muy por debajo de lo indicado y prescrito en la legislación, aunque ésta queda más por debajo de lo que la justicia y solidaridad humana exigen. Bettiol y Pettoello Mantovani (12ª edición de su *Diritto Penale*, 1986), y otros especialistas, repiten cuán imposible resulta lograr las metas constitucionales básicas: primeramente, el núcleo de la reintegración social, es decir, que el exrecluso lleve en el futuro una vida sin delitos.

La violencia y la droga dentro de los muros carcelarios alcanzan cotas excesivamente altas en casi todos los países. Los informes anuales de los gobiernos y de las direcciones generales penitenciarias hablan con sobrada y triste elocuencia al detallar el número de suicidios, revueltas, incendios, motines, etc. Por ejemplo, durante el año 1982 se registraron al menos 54 suicidios en las cárceles francesas: 52 por ahorcamiento y estrangulación, una por fuego en la litera de su celda y una por defenestración. En los años anteriores se conocieron el siguiente número de suicidios: 41 (39 varones y dos mujeres) en 1981, 39 en 1980, 36 en 1979, 49 en 1978, 40 en 1977, 40 en 1976, 47 en 1975, 25 en 1974, 42 en 1973 y 36 en 1972.

Los motines carcelarios, más que fruto de la violencia criminal en los internos, se explican por otros motivos estructurales, como pueden ser las deficiencias en el régimen alimenticio, sanitario, cultural, religioso, etc. Capítulo aparte merecerían, si tuviéramos espacio, las torturas y la violencia sexual, atinadamente estudiadas por Elías Neuman: *El problema sexual en las cárceles*, 2ª ed., Buenos Aires, 1982.

Algunas películas que tratan el tema, "La cárcel de cristal" y "Alguien voló sobre el nido del cuco", muestran sólo una parte. Impera un silencio mafioso.

El trabajo en los talleres penitenciarios no suele cumplir su misión elemental de evitar el ocio excesivo y de enseñar al interno una profesión

para ganarse la vida y servir a los demás. José Luis de la Cuesta ha escrito sobre el tema: *El trabajo penitenciario resocializador*.

Los deportes podrían colmar lagunas importantes en el horario diario de los internos. Se beneficiarían los cuerpos, las mentes y los espíritus. Pero, por múltiples motivos, la mayoría de las cárceles carecen del personal y del espacio necesarios.

La alimentación, en muchos países, no cubre las necesidades elementales, y fomenta por ello la espiral de la violencia. En otros países, como los de América del Norte y Centro de Europa, sí cubre esas necesidades. En este supuesto, la misión de la cantina interior se desplaza del campo alimentario al psicológico: cumple la misión de aliviar la dureza excesiva de la cárcel.

Hasta bien entrado el siglo XX puede decirse que la asistencia religiosa en las prisiones tendía a ayudar, principal y exclusivamente, a las autoridades; fomentaba, ante todo, el sometimiento de los internos a la disciplina arbitraria. Hoy, en cambio, la teoría y la práctica van implantando el convencimiento de que estamos ante un derecho elemental del interno al libre ejercicio de su vida espiritual.

Todavía queda mucho por hacer en este terreno. Algunas iglesias e instituciones locales no toman suficientemente en serio esta misión, otras, en cambio, como Cáritas, en Suiza y en Italia, trabajan con intensidad y con eficacia (en el sentido peculiar y parcial de *la eficacia* penitenciaria).

La asistencia médica infringe con frecuencia su código deontológico en la mayoría de las cárceles. En algunos países, las autoridades, más o menos conscientemente, permiten que se lleven a cabo experimentos médicos con los internos. Sobra decir que la aquiescencia de éstos carece de validez por las circunstancias en que se consigue.

La observación y clasificación de los que ingresan suele llevarse a cabo con escasísimos medios y, lógicamente, con funestos resultados. Transcribimos algunos criterios codificados y computados en la Baja California (México).

3. DATOS CONCRETOS *SINE IRA ET STUDIO*

Según constata el American Institute of Criminal Justice, de Filadelfia, en su publicación *Just the facts*, en las cárceles norteamericanas, la mayor parte de los internos no reciben la debida asistencia médica. Además, casi todas sus cárceles están superpobladas, y los presos yacen hacinados como animales.

GOBIERNO DEL ESTADO DE BAJA CALIFORNIA  
INVESTIGACIÓN ESTADÍSTICO-CRIMINOLÓGICA  
SECRETARÍA DE ASENTAMIENTOS HUMANOS Y OBRAS PÚBLICAS DEL ESTADO

*Relación de internos, clasificada por establecimiento con señalamiento de grupo de clasificación del interno -listado 1-*

(Ejemplos de resultados del estudio de clasificación en la computadora)

| <i>Establ.</i> | <i>Núm.</i> | <i>Núm.<br/>de folio</i> | <i>Núm. de<br/>expediente</i> | <i>Nombre</i> | <i>Estudio de<br/>clasificación</i> |
|----------------|-------------|--------------------------|-------------------------------|---------------|-------------------------------------|
| 81             | 1           | 84                       | 0000008192                    | por razones   | MP A X S B F                        |
| 82             | 1           | 85                       | 0000003912                    | obvias se     | VP A O S B F                        |
| 83             | 1           | 86                       | 0000007720                    | omiten los    | VS A A S B F                        |
| 84             | 1           | 87                       | 0000008221                    | nombres de    | VP A O S B F                        |
| 85             | 1           | 88                       | 000000464                     | los internos  | VS A O S B F                        |
| 86             | 1           | 89                       | 000000528                     |               | VS A O S B F                        |
| 87             | 1           | 90                       | 0000009211                    |               | VP J N S A F                        |
| 88             | 1           | 91                       | 0000009211                    |               | VP A A S B F                        |
| 89             | 1           | 92                       | 0000009211                    |               | VP A A S B F                        |
| 90             | 1           | 93                       | 0000000219                    |               | VP A O S B F                        |
| 91             | 1           | 94                       | 0000005796                    |               | VP A O S B F                        |
| 92             | 1           | 95                       | 0000000219                    |               | VP A O S A F                        |
| 93             | 1           | 96                       | 0000000219                    |               | VP A O S B F                        |
| 94             | 1           | 97                       | 0000000219                    |               | VP A A S B F                        |
| 95             | 1           | 98                       | 0000006632                    |               | VS J X R A C                        |
| 96             | 1           | 99                       | 0000005281                    |               | VS A A S B F                        |
| 97             | 1           | 100                      | 0000007092                    |               | VS A A S B F                        |
| 98             | 1           | 101                      | 0000002000                    |               | VP J M S A F                        |
| 99             | 1           | 102                      | 0000002000                    |               | VP A A S B F                        |
| 100            | 1           | 106                      | 0000007829                    |               | VS A O S B F                        |

## CLAVES DE ESTUDIO DE CLASIFICACIÓN

|  |   |
|--|---|
| <p>1a. columna: "Situación jurídica"</p> <p>VP = varón procesado<br/>MP = mujer procesada<br/>VS = varón sentenciado<br/>MS = mujer sentenciada</p>  | <p>4a. columna: "Tipo de delito"</p> <p>P = delitos contra las personas<br/>S = delitos contra la sociedad<br/>R = delitos contra el patrimonio</p> |
| <p>2a. columna: "Edad"</p> <p>A = mayor de 25 años<br/>J = entre 18 y 25 años</p>  | <p>5a. columna: "Escolaridad"</p> <p>A = alta, educación secundaria o más<br/>B = baja, menos que secundaria</p>                                    |
| <p>3a. columna "Clasificación/peligrosidad"</p> <p>O = delincuente ocasional<br/>V = peligrosidad por violencia<br/>A = peligrosidad por astucia<br/>C = peligrosidad combinada<br/>N = peligrosidad mínima<br/>M = peligrosidad media<br/>X = peligrosidad máxima</p> | <p>6a. columna: "Fuero"</p> <p>C = fuero común (Código Penal del Estado)<br/>F = fuero federal (Código Penal Federal)</p>                           |

El 57 por 100 de los internos no han sido condenados; el 25 por 100 de ellos no saben leer ni escribir. Quinientos mil jóvenes menores de dieciocho años pasan por la cárcel cada año, aunque se proclama que ni un solo joven debe ingresar en ella.

Construir una celda individual en Estados Unidos cuesta entre 30 000 y 60 000 dólares. En la ciudad de Nueva York, más: hasta 90 000 dólares. A finales de 1979, el presupuesto norteamericano destinaba cinco billones de dólares para la construcción iniciada y los proyectos de inmediata construcción de nuevos edificios carcelarios.

Los gastos anuales por cada interno en las prisiones federales oscilan entre 17 000 y 20 000 dólares, y en las prisiones de los Estados fluctúan entre 10 000 y 26 000 dólares. Los presos, durante el año 1976, costaron al pueblo norteamericano 4.5 billones de dólares. Esta cifra no incluye la asistencia social a las familias y otros gastos diversos.

Por cada 100 000 habitantes, en América del Norte, están en prisión 250. Este alto porcentaje sólo lo superan Rusia, que, según algunas estadísticas, tiene internados 390 por 100 000 habitantes, y Sudáfrica, que tiene unos 400. Los motivos de coeficientes tan elevados se discuten: según algunos, está en proporción de las libertades concedidas a los ciudadanos

en general; otros lo atribuyen a la severidad de los jueces, que dictan penas excesivamente largas; otros opinan que la mera existencia de edificios carcelarios provoca el aumento de condenas para ocupar esos locales.

En la República Federal de Alemania<sup>7</sup> predomina otra tendencia más progresista: las sanciones pecuniarias se acercan al 82 por 100 de las condenas de adultos y, en cambio, los jueces imponen la privación de libertad sólo en el 18 por 100 de los casos. De este 18 por 100, la mayor parte (el 65 por 100) se beneficia de la suspensión condicional, y de este 65 por 100, el 35 por 100 se ejecuta, ya que el "probando" infringe las condiciones impuestas en el período de prueba.

El 1 de febrero de 1984 estaban en las cárceles alemanas unos 64000 internos; de ellos, unos 16 000 eran preventivos. Anualmente, los jueces imponen más de 500 000 sanciones pecuniarias; aproximadamente el 5.5 por 100 de todas las multas se abocan a privación de libertad como sanción sustitutoria del impago. Este porcentaje tiende a crecer en la actualidad como consecuencia del paro laboral. Todos los Estados federados alemanes han introducido el trabajo voluntario en servicio de la comunidad como sustitutivo del impago de multas.

Han reducido notablemente el porcentaje de penas privativas de libertad Austria, los Países Bajos y Suecia. En Austria, el 1 de febrero de 1984 había unos 4 400 internos en las cárceles; el 38.8 por 100 eran preventivos.

La privación de libertad como sustitutiva del impago de la multa ha sido declarada anticonstitucional, el año 1979, por el Tribunal Constitucional italiano como contraria al principio de igualdad.

#### 4. ¿QUIÉN CONTROLA AL CONTROLADOR?

Ante la multitud de mortales epidemias que devastan las cárceles de todo el mundo, corre peligro de olvidarse el problema del control en sus dos vertientes. Por una parte, las reclamaciones y quejas presentadas por los

---

\* Jescheck, Hans-Heinrich: "Nueva dogmática penal y política criminal en perspectiva comparada", en *Anuario de Derecho Penal*, fasc. I (enero-abril 1986), pp. 9 y ss. Traducción del alemán por el doctor Ángel Sanz Morán.

internos contra las sanciones disciplinarias que con excesiva frecuencia les imponen los funcionarios. Y por otra, la protección y el desarrollo de los derechos de cada detenido; es decir, cómo se controla la ejecución de las sanciones privativas de libertad.

En cuanto al primer punto, la práctica totalidad de países "solucionan" estas cuestiones dejando la decisión última a la superior jerarquía administrativa. Sólo en casos aislados y muy graves queda abierta una rendija a recursos judiciales. Respecto al control general sobre cómo se desarrollan y respetan los derechos del detenido en la marcha cotidiana de las cárceles, debemos distinguir tres sistemas: el tradicional administrativo en muchos países, el reciente control judicial en algunos y el *ombudsman* en muy pocos.

El control administrativo se ejerce, generalmente, por servicios de inspección que dependen totalmente de la dirección del organismo penitenciario. Pero, en algunos países se empiezan a crear comisiones o comités autónomos, más o menos independientes de la institución penitenciaria como tal. Así, en Gran Bretaña, junto a cada cárcel existen los *Boards of visitors*, que ejercen un papel eficaz no pocas veces. De modo semejante, en Finlandia, desde el año 1925, funcionan los "Consejos de Administración" en cada establecimiento penitenciario, que, entre otras finalidades, pretenden aminorar y/o reparar los abusos del poder victimizante en vez de liberador.

En algunos Estados va introduciéndose el control judicial mediante jueces que protejan los derechos del detenido, que, cada día más, van siendo reconocidos explícitamente. Recordemos que el juez de ejecución de penas aparece por primera vez en Brasil en su Ley Federal del año 1922. En Italia, el *Giudice di Sorveglianza* se instituye el año 1930 y es ampliamente reconocido por las Leyes de 26 de julio de 1975 y 24 de noviembre de 1981. El año 1976, la República Federal de Alemania creó secciones penitenciarias en cada Tribunal de Primera Instancia. La Cámara de Aplicación de Penas, *Strafvollstreckungskammer*, defiende, generalmente, al detenido frente al funcionariado.

Desde el año 1944, en nuestro país vecino, Portugal, actúan los tribunales de ejecución de penas, que deciden principalmente de la aplicación, del mantenimiento o del cese de las medidas de seguridad.

En Francia, el juez de aplicación de penas, *Juge de l'application des peines*, comenzó en algunos establecimientos el año 1945, pero se creó con la reforma del Código de Procedimiento Penal en marzo del año 1958. Ha sufrido en los años 1970, 1979, etc., los avatares oscilantes de las diversas posturas políticas, más o menos represivas, de las autoridades judiciales y del Ministerio de Justicia.

Últimamente, el *ombudsman* en los países escandinavos, además de atender en general a los derechos de todos los ciudadanos, tiene entre sus misiones especiales la de controlar la ejecución de las penas privativas de libertad, para lo cual puede visitar los establecimientos, recibir reclamaciones de los presos y, si él descubre una infracción, puede ordenar la correspondiente acción judicial o bien presentar su informe al gobierno.

Desde otra perspectiva, merece destacarse el control, indirecto pero eficiente, de *Amnesty International*, que por medio de sus observadores, individuales o en grupo, conoce tantas torturas y transgresiones graves y habituales en las cárceles de todo el mundo, y las publica con objetividad en su informe anual, que se edita en las lenguas más importantes.

En algunos países —por ejemplo, en varios de América Latina—, las instituciones de las iglesias denuncian con cierta periodicidad las masivas violaciones de los derechos humanos que llevan a cabo y/o permiten las autoridades gubernamentales.

Todos estos controles encuentran poco eco en los medios de comunicación: prensa, radio, televisión, revistas.

##### 5. SOLIDARIDAD ASISTENCIAL DE CIUDADANOS DE A PIE

Las cárceles en el mundo entero son un absurdo trágico: palomas con alas de plomo y cianuro en el alpiste, Saturno devorando a sus hijos. Se crearon para repersonalizar al delincuente y defender a la sociedad; pero las hemos transformado en polvorines que amenazan desintegrar al delincuente y a la sociedad. Las hemos convertido en universidades donde se cursan verdaderas carreras criminales.

En vez de cárceles, tenemos máquinas cínicas como hornos crematorios que mantienen cadáveres vivos sufrientes.

Ha llegado el momento de que los ciudadanos despertemos de nuestro letargo, como ya han empezado a despertar en algunos países, y nos agrupemos en asociaciones no gubernamentales de diverso cariz, para, entre otros fines, lograr urgentemente con empeño y con medidas eficaces:

- Facilitar la *humanización* del régimen penitenciario, en la línea de las Reglas Mínimas, y aún más adelante.
- Posibilitar radicales mejoras en las normas policiales, procesales, penales, penitenciarias y pospenitenciarias, especialmente para los jóvenes y sus familiares.
- Brindar ayuda y asistencia de todo tipo al privado de libertad por cualquier motivo, para lograr su mayor *promoción profesional, cultural*, física, psicológica y espiritual.
- Colaborar con los sindicatos, las instituciones privadas, locales, autonómicas, estatales e internacionales, religiosas, políticas y docentes de cualquier género, para organizar *cursos de formación dentro y fuera de la cárcel*, para todos los internos que lo deseen.
- Preparar técnica y científicamente educadores, asistentes sociales, psicólogos, etc., voluntarios que, en régimen de *benévolos* dediquen algún tiempo en provecho solidario de los internos sin hurtarles a éstos su protagonismo crítico y creador.

Instituciones de este tipo van surgiendo por iniciativas individuales en varias partes del planeta. Citemos algunas:

INGLATERRA:

*Howard League for Penal Reform*, 125 Kennington Park Road, Londres SE11 4JP, teléfono 01 - 735 3773; fundada en 1921.

*Newham Alternatives Project (N.A.P.)*, 56 Dames Road, Forest Gate, Londres E7, teléfono 01 - 555 0289; creada en agosto de 1974.

*Radical Alternatives to Prisons* (R.A.P.), Eastbourne House, Ballards Place, Londres E2, teléfono 01 - 981 0041; creada en Londres en 1970 por iniciativa de encarcelados, ex internos, familiares y trabajadores sociales.

*National Association for the Care and Resettlement of Offenders* (N.A.C.R.O.), 125 Kennington Park Road, Londres SE11, teléfono 01 - 735 1151.

*Preservation of the Rights of Prisoners* (P.R.O.P.), London Group 339 Finchley Road, Londres NW6, teléfono 01 - 435 1215.

*Prisoners' Wives and Families Society*, 14 Richmond Avenue, Londres N1, teléfono 01 - 278 3981.

*Society of Voluntary Associates*, 125 Kennington Park Road, Londres SE11, teléfono 01 - 733 9598.

ESTADOS UNIDOS:

*Conference of Jesuit Prison Personnel* (C.J.P.P.), Loyola University, 63 St. Charles Avenue, New Orleans, LA 70118.

FRANCIA:

*L'Oeuvre de la Visite des Détenus dans les prisons* (O.V.D.P.). Creada en 1932, rama especializada de las Conferencias, St.-Vincent de Paul, 5 rue du Pré-aux-clerics, 75007 París.

*Auxilia*. Es una asociación para la docencia por correspondencia, fundada en 1926; Rue d'Issy, 92170 Vanves.

*La Courier de Bovet*, fundada en 1950, tiene correspondencia con los detenidos que lo deseen; actualmente, 800 personas están en relación con unos 2 000 detenidos. B.P. 117, 75073 París, Cedex 16.

*Mouvement pour la Réinsertion Sociale* (M.R.S.), 4 rue de Mondovi, París I. Sostiene el Comité de la "probación", y favorece la asistencia a los ex detenidos para su integración en la sociedad.

## REPÚBLICA ALEMANA:

*Gefangenenrat*, fundada en el año 1973 en Francfort del Main.

*Rote Hilfe*.

*Komitee gegen Folter*.

*Informations-Zentrum für Gefangenengruppen* (I.E.G.), creado en Bielefeld el año 1975.

## ITALIA:

*Carcere e Comunità*, Viale Vaticano, 42, 00165 Roma, teléfono 06-632332, y Piazza Benedetto Cairoli, 117 (zona largo Argentina), 00186 Roma, teléfono 06-6544089. Ha publicado, entre otros libros, *Ragazzi in priggione*.

*Croce Bianca*, 62027 San Severino Marche (Macerata), teléfono 0733-6365; se ocupa en prevención y asistencia a los internos y a los ex internos.

*Patronato S.I.A.S* (Servicio italiano Assistenza Sociale per i servizi sociali dei lavoratori), Piazza Benedetto Cairoli, 117, 00186 Roma, teléfono 06-6544183; atiende gratuitamente a los detenidos y a sus familiares en el campo administrativo y judicial.

También hay instituciones similares en Argentina —*Casa de la Asistencia Cristiana a las Cárceles*— y en México —*Los Cursillistas de Cristiandad*—, etcétera.

## 6. MIRANDO AL FUTURO PARA CREARLO

El pasado y el presente de las cárceles en el mundo debe avergonzarnos a quienes proclamamos la dignidad inherente a cualquier persona. Y también a los que creemos que si a todos hay que tratarles con humanismo, más aún a los desafortunados.... y nadie más desafortunado que el delincuente (atención al Evangelio de San Mateo cuando afirma que Jesús vive en cada preso, sin excluir al más criminal).

Por eso, y por otros mil motivos, debemos programar el futuro de la cárcel con proyectos radicales y eficaces de transformación mental, afectiva y visceral.

Poco nos parece que mejoremos la legalidad y la praxis penitenciaria. Poco nos parece que los internos lleven una vida totalmente igual a quienes estamos en libertad.

Debemos planificar revolucionarias innovaciones en las respuestas a la criminalidad. Salvo para supuestos muy excepcionales, contados con los dedos de una mano, deben desaparecer las cárceles cerradas, tal y como hoy existen, sustituidas por las cárceles abiertas y mixtas en que convivan hombres y mujeres, y por otras instituciones menos limitadoras de la libertad, como la probación, la multa, el servicio en favor de la comunidad.

De la prisión abierta en los diversos países del mundo (especialmente en Argentina, México, Brasil, España, Francia, Italia, Bélgica, Suiza, Suecia, Holanda, Dinamarca, Noruega, Grecia, Finlandia, Unión Soviética, Estados Unidos, Japón, India, Pakistán, Filipinas, Israel, Turquía, Australia, Nueva Zelanda y Unión Sudafricana) informa Elías Neuman en la segunda edición de su obra *Prisión abierta. Una nueva experiencia penológica*, Depalma, Buenos Aires, 1984.

Constata Neuman que "pocos, muy pocos hablan de las cárceles, de los sistemas de control social y el régimen represivo en los países marxistas, aunque todos sabemos que son sustancialmente iguales. El hombre no interesa como tal. Hay otros intereses prioritarios".

Escribo esta nota mirando al futuro para recrearlo y recrearnos, aunque y porque soy consciente de la realidad actual del carácter aflictivo de la privación de libertad que, como indica Hernando Londoño Jiménez, nadie osará negarlo ante la dramática y palpitante situación de nuestras cárceles: el hacinamiento desesperante, la promiscuidad entre preventivos y condenados, la desnutrición impuesta por la hambrienta insensibilidad de los economatos, el trato degradante de los guardianes, el permanente peligro de contagio de enfermedades, la azarosa inseguridad personal, la humillante conducción a los juzgados en jaulas afrentosas y muy frecuentemente con las manos esposadas (*De la captura a la excarcelación*, 6ª ed., Bogotá, 1983).

A quienes nos preocupamos por aliviar con seriedad el calvario de las cárceles y la agonía de sus Cristos, nos dirán muchas personas, como a Elías Neuman: en quien defiende a los presos hay un elemento turbio y capaz de un escandaloso o sospechable padrinazgo; hay causas más importantes que abordar, más urgentes y, sobre todo, más justas.

Contra estas voces de malignas sirenas hemos de contestar la atinada intuición de Joan Maragall, que en 1909 escribió:

¿El corazón no os mueve a ir a solicitar el perdón —se refiere a la petición de indulto— de rodillas, si hace falta, y los más ofendidos primero, por estos nuestros hermanos en desamor que por odio querían derribar esta misma ciudad, que nosotros les dejamos abandonada por egoísmo?

La cuenta está saldada, pues. ¿Y tienen ellos que pagar sólo porque su acción cae bajo un código, cuando nuestra inacción está tan baja que no puede ya caer en parte alguna?

Id a pedir perdón por ellos a la justicia humana, que será pedirlo por vosotros mismos a la divina, ante la que sois, quizá, más culpables que ellos.

## ADENDA

NÚMERO DE INTERNOS EN LOS CENTROS  
PENITENCIARIOS DE ESPAÑA

(28 de septiembre de 1986)

| <i>Población</i> | <i>Preventivos</i> | <i>Penados</i> | <i>Total</i> |
|------------------|--------------------|----------------|--------------|
| Hombres.....     | 11 014             | 13 042         | 24 056       |
| Mujeres.....     | 884                | 463            | 1 347        |
| TOTALES.....     | 11 898             | 13 505         | 25 403       |

NÚMERO DE INTERNOS EN INSTITUCIONES PENITENCIARIAS  
ESPAÑOLAS EL DÍA 28-IX-1986

| COMUNIDAD<br>AUTÓNOMA   | PREVENTIVOS    |                | PENADOS            |                |                    |                | TOTAL PENADOS  |                | GENERAL |
|-------------------------|----------------|----------------|--------------------|----------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|---------|
|                         |                |                | SIN<br>PREVENTIVAS |                | CON<br>PREVENTIVAS |                |                |                |         |
|                         | <i>Hombres</i> | <i>Mujeres</i> | <i>Hombres</i>     | <i>Mujeres</i> | <i>Hombres</i>     | <i>Mujeres</i> | <i>Hombres</i> | <i>Mujeres</i> |         |
| 1. Cataluña             | 1 832          | 170            | 1 482              | 99             | 334                | 8              | 1 816          | 107            | 3 925   |
| 2. Andalucía            | 2 287          | 176            | 1 784              | 63             | 265                | 2              | 2 049          | 65             | 4 577   |
| 3. Castilla-León        | 468            | 16             | 750                | 18             | 139                | -              | 889            | 18             | 1 391   |
| 4. Castilla-La Mancha   | 285            | 7              | 1 558              | 8              | 148                | 1              | 1 706          | 9              | 2 007   |
| 5. Madrid               | 2 620          | 286            | 1 088              | 922            | 207                | 15             | 1 295          | 107            | 4 308   |
| 6. Galicia              | 391            | 19             | 679                | 28             | 83                 | -              | 762            | 28             | 1 200   |
| 7. Comunidad Valenciana | 1 024          | 79             | 706                | 44             | 252                | 4              | 958            | 48             | 2 109   |
| 8. Aragón               | 208            | 7              | 363                | 7              | 62                 | -              | 425            | 7              | 647     |
| 9. Canarias             | 335            | 21             | 487                | 19             | 36                 | -              | 523            | 19             | 898     |
| 10. Extremadura         | 235            | 9              | 854                | 7              | 50                 | -              | 904            | 7              | 1 155   |
| 11. País Vasco          | 274            | 18             | 441                | 8              | 46                 | 1              | 487            | 9              | 788     |
| 12. Asturias            | 170            | 5              | 177                | 8              | 1                  | -              | 178            | 8              | 361     |
| 12. Baleares            | 255            | 26             | 121                | 12             | 27                 | 2              | 148            | 14             | 443     |
| 13. Cantabria           | 98             | 6              | 429                | 2              | 28                 | -              | 457            | 2              | 563     |
| 13. Murcia              | 201            | 14             | 261                | 4              | 32                 | -              | 293            | 4              | 512     |
| 14. Navarra             | 46             | 7              | 37                 | 9              | 20                 | 2              | 57             | 11             | 121     |
| 14. La Rioja            | 44             | 2              | 55                 | -              | 4                  | -              | 59             | -              | 105     |
| 14. Ceuta               | 138            | -              | 27                 | -              | 4                  | -              | 31             | -              | 169     |
| 14. Melilla             | 103            | 16             | 5                  | -              | -                  | -              | 5              | -              | 124     |
| TOTALES                 | 11 014         | 884            | 11 304             | 428            | 1 738              | 35             | 13 042         | 463            | 25 403  |

EVOLUCIÓN SEMANAL DE LA POBLACIÓN PENITENCIARIA  
(Año 1986)

| FECHAS | HOMBRES  |         |        | MUJERES  |         |       | TOTAL    |         |               | PORCENTAJE |         |
|--------|----------|---------|--------|----------|---------|-------|----------|---------|---------------|------------|---------|
|        | Prevent. | Penados | Total  | Prevent. | Penados | Total | Prevent. | Penados | Total General | Prevent.   | Penados |
| 5-1    | 10 039   | 11 545  | 21 484 | 663      | 352     | 1015  | 10 702   | 11 797  | 22 499        | 47.6       | 52.4    |
| 12-1   | 10 245   | 11 506  | 21 751 | 678      | 359     | 1037  | 10 923   | 11 865  | 22 788        | 47.9       | 52.1    |
| 19-1   | 10 452   | 11 611  | 22 063 | 704      | 372     | 1076  | 11 156   | 11 983  | 23 139        | 48.2       | 51.8    |
| 26-1   | 10 653   | 11 671  | 22 324 | 714      | 379     | 1093  | 11 367   | 12 050  | 23 417        | 48.5       | 51.5    |
| 2-2    | 10 600   | 11 936  | 22 536 | 735      | 386     | 1121  | 11 335   | 12 322  | 23 657        | 47.9       | 52.1    |
| 9-2    | 10 712   | 12 064  | 22 776 | 743      | 396     | 1139  | 11 455   | 12 460  | 23 915        | 47.9       | 52.1    |
| 16-2   | 10 861   | 12 163  | 23 024 | 761      | 394     | 1155  | 11 622   | 12 557  | 24 179        | 48.0       | 52.0    |
| 23-2   | 11 219   | 12 166  | 23 385 | 784      | 406     | 1190  | 12 003   | 12 572  | 24 575        | 48.8       | 51.2    |
| 2-3    | 11 286   | 12 261  | 23 547 | 788      | 393     | 1181  | 12 074   | 12 654  | 24 728        | 48.8       | 51.2    |
| 9-3    | 11 251   | 12 403  | 23 654 | 779      | 400     | 1179  | 12 030   | 12 803  | 24 833        | 48.4       | 51.6    |
| 16-3   | 11 244   | 12 498  | 23 742 | 804      | 412     | 1216  | 12 048   | 12 910  | 24 958        | 48.3       | 51.7    |
| 23-3   | 11 196   | 12 551  | 23 747 | 817      | 414     | 1231  | 12 013   | 12 965  | 24 978        | 48.1       | 51.9    |
| 30-3   | 11 426   | 12 389  | 23 815 | 848      | 413     | 1261  | 12 274   | 12 802  | 25 076        | 48.9       | 51.1    |
| 6-4    | 11 481   | 12 492  | 23 973 | 902      | 409     | 1311  | 12 383   | 12 901  | 25 284        | 49.0       | 51.0    |
| 13-4   | 11 501   | 12 606  | 24 107 | 904      | 407     | 1311  | 12 405   | 13 013  | 25 418        | 48.8       | 51.2    |
| 20-4   | 11 635   | 12 589  | 24 224 | 878      | 420     | 1298  | 12 513   | 13 009  | 25 522        | 49.0       | 51.0    |
| 27-4   | 11 750   | 12 612  | 24 362 | 888      | 433     | 1321  | 12 638   | 13 045  | 25 683        | 49.2       | 50.8    |
| 4-5    | 11 733   | 12 794  | 24 527 | 925      | 427     | 1352  | 12 658   | 13 221  | 25 879        | 48.9       | 51.1    |
| 11-5   | 11 617   | 12 937  | 24 554 | 946      | 427     | 1373  | 12 563   | 13 364  | 25 927        | 48.5       | 51.5    |
| 18-5   | 11 630   | 12 993  | 24 623 | 902      | 439     | 1341  | 12 532   | 13 432  | 25 964        | 48.2       | 51.7    |
| 25-5   | 11 501   | 13 108  | 24 609 | 879      | 454     | 1333  | 12 380   | 13 562  | 25 942        | 47.7       | 52.3    |
| 1-6    | 11 545   | 13 171  | 24 716 | 919      | 453     | 1372  | 12 464   | 13 624  | 26 088        | 48.2       | 51.8    |
| 8-6    | 11 519   | 13 205  | 24 724 | 882      | 476     | 1358  | 12 401   | 13 681  | 26 082        | 47.5       | 52.5    |
| 15-6   | 11 423   | 13 217  | 24 640 | 894      | 478     | 1372  | 12 317   | 13 695  | 26 012        | 47.4       | 52.6    |
| 22-6   | 11 391   | 13 254  | 24 645 | 908      | 485     | 1393  | 12 299   | 13 739  | 26 038        | 47.2       | 52.8    |
| 29-6   | 11 288   | 13 246  | 24 534 | 903      | 483     | 1386  | 12 191   | 13 729  | 25 920        | 47.0       | 53.0    |
| 6-7    | 11 077   | 13 267  | 24 344 | 867      | 486     | 1353  | 11 944   | 13 753  | 25 697        | 46.5       | 53.5    |
| 13-7   | 10 958   | 13 219  | 24 177 | 874      | 491     | 1365  | 11 832   | 13 710  | 25 542        | 46.3       | 53.7    |
| 20-7   | 10 689   | 13 223  | 23 912 | 824      | 493     | 1317  | 11 513   | 13 716  | 25 229        | 45.6       | 54.4    |
| 27-7   | 10 568   | 13 309  | 23 877 | 842      | 494     | 1336  | 11 410   | 13 803  | 25 213        | 45.3       | 54.7    |
| 3-8    | 10 379   | 13 272  | 23 651 | 814      | 487     | 1301  | 11 193   | 13 759  | 24 952        | 44.9       | 55.1    |
| 10-8   | 10 429   | 13 255  | 23 684 | 772      | 490     | 1262  | 11 201   | 13 745  | 24 946        | 44.9       | 55.1    |
| 17-8   | 10 401   | 13 154  | 23 555 | 785      | 471     | 1256  | 11 186   | 13 625  | 24 811        | 45.1       | 54.9    |
| 24-8   | 10 455   | 13 106  | 23 561 | 810      | 469     | 1279  | 11 265   | 13 575  | 24 840        | 45.4       | 54.6    |
| 31-8   | 10 639   | 13 118  | 23 757 | 860      | 461     | 1321  | 11 499   | 13 579  | 25 078        | 45.9       | 54.1    |
| 7-9    | 10 694   | 13 102  | 23 796 | 904      | 457     | 1361  | 11 598   | 13 559  | 25 157        | 46.1       | 53.9    |
| 14-9   | 10 949   | 13 016  | 23 965 | 921      | 461     | 1382  | 11 870   | 13 477  | 25 347        | 46.8       | 53.2    |
| 21-9   | 10 931   | 13 032  | 24 963 | 904      | 463     | 1367  | 11 835   | 13 495  | 25 330        | 46.7       | 53.3    |
| 28-9   | 11 014   | 13 042  | 24 056 | 884      | 463     | 1347  | 11 898   | 13 505  | 25 403        | 46.8       | 53.2    |

**POBLACIÓN CARCELARIA EN LOS PAÍSES MIEMBROS  
DEL CONSEJO DE EUROPA**

*Evolución del porcentaje de detención provisional (por 100 000 habitantes)*

|               | 1-IX-1983                        |   |  | 1-IX-1984                        |   |  | 1-IX-1985                        |   |  |
|---------------|----------------------------------|---|--|----------------------------------|---|--|----------------------------------|---|--|
|               | Población<br>carcelaria<br>total | Proporción<br>internos<br>por 100.000<br>habitantes | Proporción<br>prisión<br>preventiva<br>por 100.000<br>habitantes | Población<br>carcelaria<br>total | Proporción<br>internos<br>por 100.000<br>habitantes | Proporción<br>prisión<br>preventiva<br>por 100.000 | Población<br>carcelaria<br>total | Proporción<br>internos<br>por 100.000<br>habitantes | Proporción<br>prisión<br>preventiva<br>por 100.000<br>habitantes |
| Austria       | 8 387                            | 110.0   | 27.2   | 8 280                            | 109.0   | 26.5   | 8 327                            | 109.0   | 25.8   |
| Bélgica       | 6 525                            | 65.0  | 18.4   | 6 908                            | 66.0  | 19.0   | 6 219                            | 62.5  | 19.5   |
| Chipre        | 188                              | 35.8  | 1.1  | 212                              | 40.0  | 4.0  | 180                              | 33.4  | 1.9  |
| Dinamarca     | 3 120                            | 60.0  | 16.2   | 3 100                            | 60.0  | 14.3   | 3 253                            | 63.0  | 16.2   |
| Francia       | 39 086                           | 70.1  | 35.3   | 42 523                           | 75.6  | 37.3   | 40 554                           | 71.6  | 35.7   |
| R.EA.         | 61 778                           | 100.3   | 26.2   | 59 448                           | 97.1  | 23.8   | 56 154                           | 92.0  | 22.1   |
| Grecia        | 3 736                            | 47.0  | 14.3   | 3 613                            | 37.0  | 9.5  | 3 490                            | 35.8  | 8.5  |
| Irlanda       | 1 466                            | 42.1  | 3.8  | 1 547                            | 44.1  | 3.1  | 1 965                            | 55.6  | 4.9  |
| Islandia      | 57                               | 24.3  | 2.6  | 76                               | 31.9  | 5.5  | 93                               | 38.7  | 7.1  |
| Italia        | 41 413                           | 73.0  | 53.9   | 43 351                           | 76.1  | 54.1   | 43 585                           | 76.5  | 46.1   |
| Liechtenstein | -                                | -   | -  | -                                | -   | -  | -                                | -   | -  |
| Luxemburgo    | 245                              | 67.0  | 21.3   | 239                              | 65.5  | 22.2   | 268                              | 73.4  | 25.3   |
| Malta         | 97                               | 30.0  | 11.1   | 88                               | 29.0  | 10.9   | 87                               | 26.3  | 9.4  |
| Países Bajos  | 4 000                            | 28.0  | 11.2   | 4 783                            | 33.0  | 12.3   | 4 888                            | 34.0  | 11.4   |
| Noruega       | 1 941                            | 47.0  | 13.2   | 2 004                            | 48.5  | 12.4   | 1 861                            | 44.9  | 10.2   |
| Portugal      | 6 093                            | 58.9  | 21.9   | 7 685                            | 78.0  | 28.5   | 9 149                            | 93.0  | 32.3   |
| España        | 14 659                           | 38.6  | 13.2   | 16 950                           | 44.3  | 20.6   | 22 153                           | 57.5  | 27.9   |
| Suecia        | 4 422                            | 43.0  | 8.1  | 3 959                            | 48.0  | 8.6  | 4 049                            | 49.0  | 8.3  |
| Suiza         | 4 000                            | 62.0  | 20.4   | 4 400                            | 62.0  | 24.0   | 4 100                            | 63.5  | 15.5   |
| Turquía       | -                                | -   | -  | 72 678                           | 193.0   | 69.1   | 69 794                           | 139.0   | 49.1   |
| Reino Unido   | 48 436                           | 88.4  | 16.9   | 48 909                           | 86.9  | 18.6   | 54 474                           | 96.5  | 20.4   |



## BIBLIOGRAFÍA

- ANGEL, MARC, y CHEMITHE, PHILIPPE: "Les systèmes pénitentiaires en Europe occidentale", en *La Documentation Française*, núms. 4.645-4.646, París, 1891.
- ANGEL, M.; PIONTKOVSKY, A. A., y TCHKHIKVADZE, V. M.: *Le système pénal soviétique*, L.G.D.J., París, 1975.
- BAEDEKER, STEPHAN: *Entwicklung und Stand der Freiheitsstrafe in Costa Rica*, Centaurus, Pfaffenweiler, 1984.
- BERGAMINI MIOTTO, ARMIDA: *A violência nas prisões*, U.F.G. Editora, Goiânia (Brasil), 1983.
- BERISTÁIN, ANTONIO: *Ciencia penal y criminología*, 2ª ed., Tecnos, Madrid, 1986.  
Idem: *El delincuente en la democracia*, Ed. Universidad, Buenos Aires, 1985.
- BERISTÁIN IPIÑA, A.; BUENO ARÚS, F.; CARMONA SALGADO, C.; COBO DEL ROSAL, M.; CUESTA ARZAMENDI, J. L.; DEL RÍO y PARDO, F.; FERNÁNDEZ ALBOR, A.; GARCÍA-PABLOS DE MOLINA, A.; GARCÍA VALDÉS, C.; GARRIDO GUZMAN, L.; LÓPEZ BORJA DE QUIROGA, J.; MANZANARES SAMANIEGO, J. L.; MAPELLI CAFFARENA, B.; MARTÍN CANIVEL, J.; MORILLAS CUEVA, L., y POLAINO NAVARRETE, M.: "Comentarios a la legislación penal", tomo VI, vols. 1º y 2º, *Ley Orgánica General Penitenciaria*, Edersa, Madrid, 1986.
- GARCÍA RAMÍREZ, SERGIO: *La prisión*, Universidad Nacional Autónoma de México, 1975.
- GÓMEZ GRILLO, ELIO: *Las cárceles de Venezuela*, Ed. Fuentes, S.R.L., Caracas, 1977.  
Idem: *Los delitos y las penas en los países socialistas*, Ed. Ateneo, Caracas, 1980.
- LONDOÑO JIMÉNEZ, HERNANDO: *De la captura a la excarcelación*, 2ª ed., Temis, Bogotá, 1983.

MARCHIORI, HILDA: *La prisión preventiva y el problema de su ejecución*, Editora Córdoba, S.R.L., Córdoba (Argentina), 1986.

NEUMAN, ELÍAS: *Prisión abierta*, 2ª ed., Depalma, Buenos Aires, 1984.

VARIOS: *El preso sin condena en América Latina y el Caribe*, Instituto Latinoamericano de N.U. para la Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente, San José de Costa Rica, 1983.